

## LADDA 1670-14

## Quand je suis loin

Quand je suis loin de ma jeune Bergere ;  
Helas ! rien ne sçauroit me plaire :  
Mais sitost qu'à mes yeux,  
Cét objet adorable  
5 S'est rendu favorable ;  
Tout est pour moy délicieux.

The image shows a musical score for the song 'Quand je suis loin'. It features a decorative initial 'Q' on the left. The music is written on two staves. The first staff begins with the lyrics 'Vand je suis loin de ma jeu- ne Ber-' and the second staff continues with 'gere ; Helas! rien ne sçauroit me plaire:'. The notation includes various note values and rests.

### Poète

ANONYME

### Compositeur

ANONYME

### Effectif général

ut1/bc

### Notes sur la musique

Sol Majeur, ♯

### Sources

A ♯ [sans titre], dans *Livre d'airs de différents auteurs, XIII*, Paris, Robert Ballard, 1670, f. 15<sup>v</sup>-16, F-Pn/ Rés Vm<sup>7</sup> 284 [12]

B ♯ « Chansonnette », dans [Recueil de chansons, trios et duos], ms [début XVIII<sup>e</sup> s.], 380 x 260 mm, f. 74<sup>v</sup>,  
F-Pn/ Vm<sup>7</sup> 4822

### Comparaison musicale

B Air à une partie vocale (ut1) et bc, transposé dans une autre tonalité ; même dessus, avec des variantes rythmiques ; basse différente.

## **Édition moderne des « Livres d'airs de différents auteurs » (LADDA)**

**Extrait de : Anne-Madeleine Goulet, *Paroles de musique (1658-1694)*.**

***Catalogue des « Livres d'airs de différents auteurs » publiés chez Ballard (Wavre, Mardaga, 2007)***

**Avec l'aimable autorisation des éditions Mardaga**